

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part II

## Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 14, 2005

OTTAWA, LE MERCREDI 14 DÉCEMBRE 2005

Statutory Instruments 2005

Textes réglementaires 2005

SOR/2005-346 to 412 and SI/2005-118 to 132

DORS/2005-346 à 412 et TR/2005-118 à 132

Pages 2652 to 3167

Pages 2652 à 3167

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 12, 2005, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all "regulations" as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to: Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in PDF (Portable Document Format) and in HTML (HyperText Mark-up Language) as the alternate format.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* Partie II est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 12 janvier 2005, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu'il est prescrit d'y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l'article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la *Gazette du Canada* Partie II dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l'abonnement annuel à la *Gazette du Canada* Partie II est de 67,50 \$ et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d'autres pays, le prix de l'abonnement est de 67,50 \$US et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format PDF (Portable Document Format) et en HTML (langage hypertexte) comme média substitut.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration  
SOR/2005-412 December 1, 2005

CANADIAN ENVIRONMENTAL ACT, 1999

**Order 2005-87-10-01 Amending the Domestic Substances List**

Whereas the Minister of the Environment has been provided with information under either paragraph 87(1)(a) or (5)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup> in respect of each substance referred to in the annexed Order;

Whereas, in respect of the substances being added to the *Domestic Substances List* pursuant to subsection 87(1) of that Act, the Minister of the Environment and the Minister of Health are satisfied that those substances have been manufactured in or imported into Canada in excess of the quantity prescribed under the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)* by the person who provided the information;

Whereas the period for assessing the information under section 83 of that Act has expired;

And whereas no conditions under paragraph 84(1)(a) of that Act in respect of the substances are in effect;

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsections 87(1), (3) and (5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>, hereby makes the annexed *Order 2005-87-10-01 Amending the Domestic Substances List*.

Ottawa, November 30, 2005

Stéphane Dion  
Minister of the Environment

**ORDER 2005-87-10-01 AMENDING THE DOMESTIC SUBSTANCES LIST**

AMENDMENTS

**1. (1) Part 1 of the *Domestic Substances List*<sup>1</sup> is amended by deleting the following:**

211510-16-6 N

**(2) Part 1 of the List is amended by adding the following in numerical order:**

5719-73-3 T	52320-66-8 N	86630-69-5 N-P	430439-54-6 N
13587-19-4 N	63394-02-5 N	104199-38-4 N-P	521945-64-2 N-P
15217-42-2 N	70983-77-6 N-P	126990-35-0 N	694492-09-6 N
17865-32-6 N	72038-32-5 N-P	145417-44-3 N-P	850620-98-3 N-P
28185-32-2 N-P	74499-71-1 N-P	182815-44-7 N	
34150-22-6 T-P	82168-31-8 T	216439-38-2 N	
38783-61-8 T-P	84434-11-7 N	376588-17-9 N	

**2. Part 2 of the List is amended by adding the following in numerical order:**

Enregistrement  
DORS/2005-412 Le 1<sup>er</sup> décembre 2005

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Arrêté 2005-87-10-01 modifiant la Liste intérieure**

Attendu que le ministre de l'Environnement a reçu les renseignements visés aux alinéas 87(1)a) ou (5)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup> concernant chaque des substances visées par l'arrêté ci-après;

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé sont convaincus que celles de ces substances qui sont ajoutées à la *Liste intérieure* en vertu du paragraphe 87(1) de cette loi ont été fabriquées ou importées au Canada, par la personne qui a fourni les renseignements, en une quantité supérieure à celle prévue par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*;

Attendu que le délai d'évaluation prévu à l'article 83 de cette loi est expiré;

Attendu que les substances ne sont assujetties à aucune condition fixée aux termes de l'alinéa 84(1)a) de cette loi,

À ces causes, en vertu des paragraphes 87(1), (3) et (5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2005-87-10-01 modifiant la Liste intérieure*, ci-après.

Ottawa, le 30 novembre 2005

Le ministre de l'Environnement,  
Stéphane Dion

**ARRÊTÉ 2005-87-10-01 MODIFIANT LA LISTE INTÉRIEURE**

MODIFICATIONS

**1. (1) La partie 1 de la *Liste intérieure*<sup>1</sup> est modifiée par radiation de ce qui suit :**

211510-16-6 N

**(2) La partie 1 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

5719-73-3 T	52320-66-8 N	86630-69-5 N-P	430439-54-6 N
13587-19-4 N	63394-02-5 N	104199-38-4 N-P	521945-64-2 N-P
15217-42-2 N	70983-77-6 N-P	126990-35-0 N	694492-09-6 N
17865-32-6 N	72038-32-5 N-P	145417-44-3 N-P	850620-98-3 N-P
28185-32-2 N-P	74499-71-1 N-P	182815-44-7 N	
34150-22-6 T-P	82168-31-8 T	216439-38-2 N	
38783-61-8 T-P	84434-11-7 N	376588-17-9 N	

**2. La partie 2 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

<sup>a</sup> S.C. 1999, c. 33  
<sup>1</sup> SOR/94-311

<sup>a</sup> L.C. 1999, ch. 33  
<sup>1</sup> DORS/94-311

Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
Substance	Significant New Activity for which substance is subject to subsection 81(3) of the Act	Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
211510-16-6 N-S	<p>Any activity other than using it as a component of a photoinitiator for use in industrially applied radiation cured coatings.</p> <p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days prior to the commencement of the proposed significant new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed significant new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule 4 to the <i>New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)</i>;</p> <p>(c) the information specified in item 8 of Schedule 5 to those Regulations; and</p> <p>(d) the information specified in item 11 of Schedule 6 to those Regulations.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 13028, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 2793, October 9, 2004.</p>	211510-16-6 N-S	<p>Toute activité autre que son utilisation comme composant d'un photo-initiateur pour utilisation dans des revêtements durcis par radiation et appliqués industriellement.</p> <p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) une description de la nouvelle activité proposée à l'égard de la substance;</p> <p>b) tous les renseignements prévus à l'annexe 4 du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus à l'article 8 de l'annexe 5 de ce règlement;</p> <p>d) les renseignements prévus à l'article 11 de l'annexe 6 de ce règlement.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 13028, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 2793, le 9 octobre 2004.</p>

**3. (1) Part 3 of the List is amended by deleting the following:**

17130-3 N Aluminum, Et acetoacetate alkoxy complexes  
Complexes éthyl acétoacétate alkoxy  
d'aluminium

**(2) Part 3 of the List is amended by adding the following in numerical order:**

13667-5 T Polymer of 2-methyl-2-propenoic acid, butyl ester, ethenylbenzene, 2-propenoic acid, butyl ester, 2-methyl-2-propenoic acid and 2-propenoic acid, alkylamine modified  
Polymère du 2-méthyl-2-propénoate de butyle, l'éthénylbenzène, le 2-propénoate de butyle, l'acide 2-méthylpropène-2-oïque et l'acide propène-2-oïque, modifié avec une alkylamine

13840-7 N-P Hexanedioic acid, polymer with 1,6-hexanediol, polyether polyol, 1,1'-methylenebis[isocyanatobenzene] and 2-oxepanone, iso-Pr alcohol-blocked  
Acide hexanedioïque polymérisé avec l'hexane-1,6-diol, un polyétherpolyol, le 1,1'-méthylènebis[isocyanatobenzène] et l'oxépan-2-one, bloqué par l'alcool isopropylique

14424-6 N Rosin, maleated, polymer with alkylphenol, formaldehyde, pentaerythritol and polymerized rosin  
Colophane maléatée, polymérisée avec un alkylphénol, le formaldéhyde, le pentaérythritol et la colophane polymérisée

14575-4 N-P Hexanedioic acid, polymer with 2,2-bis(hydroxymethyl)-1,3-propanediol, alcanoate  
Acide hexanedioïque polymérisé avec le 2,2-bis(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol, alcanolate

15420-3 N-P 2-Propenoic acid, 2-methyl-, telomer with alkyl-2-propenamide, ethyl 2-methyl-2-propenoate, ethyl 2-propenoate, 3-mercaptopropanoic acid and methyl 2-methyl-2-propenoate, ammonium salt  
Acide 2-méthylpropène-2-oïque télomérisé avec l'alkyl-2-propénamide, le 2-méthyl-2-propénoate d'éthyle, le 2-propénoate d'éthyle, l'acide 3-mercaptopropanoïque et le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle, sel d'ammonium

15638-5 N-P Poly(oxy-1,4-butanediyl),  $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxy-, polymer with alkyl 2-propenoate, 1,4-cyclohexanedimethanol, 1,3-diisocyanatomethylbenzene, ethenylbenzene, 3-hydroxy-2-(hydroxymethyl)-2-methylpropanoic acid, 1,1'-methylenebis[isocyanatobenzene], methyl 2-methyl-2-propenoate, graft, compound with *N,N*-diethylethanamine  
 $\alpha$ -Hydro- $\omega$ -hydroxypoly(oxybutane-1,4-diyl) polymérisé avec le 2-propénoate d'alkyle, le cyclohexane-1,4-diméthanol, le 1,3-diisocyanatométhylbenzène, l'éthénylbenzène, l'acide 3-hydroxy-2-(hydroxyméthyl)-2-méthylpropanoïque, le 1,1'-méthylènebis[isocyanatobenzène], le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle, greffé, composé avec la *N,N*-diéthyléthanamine

15710-5 N-P 2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, telomer with butyl 2-methyl-2-propenoate, oxyalkylpropenamide, 3-mercaptopropanoic acid and 2-methyl-2-propenoic acid  
2-Méthyl-2-propénoate de méthyle télomérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate de butyle, l'oxyalkylpropénamide, l'acide 3-mercaptopropanoïque et l'acide 2-méthylpropène-2-oïque

**3. (1) La partie 3 de la même liste est modifiée par radiation de ce qui suit :**

17130-3 N Aluminum, Et acetoacetate alkoxy complexes  
Complexes éthyl acétoacétate alkoxy  
d'aluminium

**(2) La partie 3 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :**

- 15724-1 N 2-Propenoic acid, alkyl ester, homopolymer, reaction products with *N, N*-dialkyl-diamine  
2-Propénoate d'alkyle, homopolymérisé, produits de réaction avec la *N,N*-dialkyl-diamine
- 16023-3 N-P Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)],  $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxy-, polymer with alcohols, C<sub>1-4</sub>, ethers with polyethylene-polypropylene glycol mono alkylamino ether, hydrazine, 3-hydroxy-2-(hydroxymethyl)-2-methylpropanoic acid, and 1,1'-methylenebis[4-isocyanatocyclohexane], compound with *N,N*-diethylethanamine  
 $\alpha$ -Hydro- $\omega$ -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)] polymérisé avec des alcools en C<sub>1-4</sub>, éthers avec le polyéthylène-polypropylèneglycol monoalkylamino éther, l'hydrazine, l'acide 3-hydroxy-2-(hydroxyméthyl)-2-méthylpropanoïque et le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatocyclohexane], composé avec la *N,N*-diéthyléthanamine
- 16357-4 N-P Aliphatic diamine, polymer with  $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)], 5-isocyanato-1-(isocyanatomethyl)-1,3,3-trimethylcyclohexane and 1,1'-methylenebis[4-isocyanatobenzene], Et alcohol-blocked  
Diamine aliphatique polymérisé avec l' $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)], le 5-isocyanato-1-(isocyanatométhyl)-1,3,3-triméthylcyclohexane et le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatobenzène], bloqué par l'alcool éthylique
- 16475-5 N-P Siloxanes and Silicones, di-Me, Me hydrogen, reaction products with polypropylene glycol monoallyl ether, polymers with aliphatic diisocyanate, hydrazine,  $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly(oxy-1,4-butanediyl), 3-hydroxy-2-(hydroxymethyl)-2-methylpropanoic acid, 5-isocyanato-1-(isocyanatomethyl)-1,3,3-trimethylcyclohexane and Me methacrylate, compound with triethylamine  
Siloxanes et silicones, diméthyl, hydrogénométhyl, produits de réaction avec le polypropylèneglycol éther monoallylique, polymères avec un diisocyanate aliphatique, l'hydrazine, l' $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxypoly(oxybutane-1,4-diyl), l'acide 3-hydroxy-2-(hydroxyméthyl)-2-méthylpropanoïque, le 5-isocyanato-1-(isocyanatométhyl)-1,3,3-triméthylcyclohexane et le méthacrylate de méthyle, composé avec la triéthylamine
- 16668-0 N-P 2-Propenoic acid, 2-methyl-, polymer with alkyl 2-methyl-2-propenoate, ethyl 2-propenoate and 1,2-propanediol mono(2-methyl-2-propenoate)  
Acide 2-méthylpropèn-2-oïque polymérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate d'alkyle, le 2-propénoate d'éthyle et le propane-1,2-diol mono(2-méthyl-2-propénoate)
- 16739-8 N 2,5-Furandione, dihydro-, monopolyisobutylene derivatives, reaction products with alkylamine  
Dihydrofuranne-2,5-dione, dérivés de monopolyisobutylène, produits de réaction avec une alkylamine
- 16852-4 N 2-Propenoic acid, telomer with alkene sulfonic acid, monosodium salt and inorganic acid, peroxydisulfuric acid [(HO)S(O)<sub>2</sub>]<sub>2</sub>O<sub>2</sub>]  
Acide propèn-2-oïque télomérisé avec un acide alcènesulfonique, sel de monosodium et acide inorganique, acide peroxydisulfurique {[(HO)S(O)<sub>2</sub>]<sub>2</sub>O<sub>2</sub>}
- 17216-8 N 2-Pyrrolidone, 1-ethenyl-, polymer with 1-ethenyl-1*H*-imidazole, modified  
1-Éthényl-2-pyrrolidone polymérisée avec le 1-éthényl-1*H*-imidazole, modifiée
- 17343-0 N-P Trimellitic anhydride, polymer with alkanediol, butyl acrylate, dihydroxyalkane diglycidyl ether di-3,5,5-trimethylhexanoate homopolymer, ethoxylated bis(hydroxysubstituted)alkane, heteromonocycledione and 2-hydroxypropyl methacrylate, compound with 2-(dimethylamino)ethanol  
Anhydride trimellitique polymérisé avec un alcanediol, l'acrylate de butyle, un homopolymère di-3,5,5-triméthylhexanoate d'un éther dihydroxyalcane diglycidylique, un bis(hydroxysubstitué)alcane éthoxylé, un hétéromonocycledione et le méthacrylate de 2-hydroxypropyle, composé avec le 2-(diméthylamino)éthanol
- 17344-1 N-P Trimellitic anhydride, polymer with alkanediol, dihydroxyalkane diglycidyl ether di-3,5,5-trimethylhexanoate homopolymer, ethoxylated bis(hydroxysubstituted)alkane and heteromonocycledione, compound with 2-(dimethylamino)ethanol  
Anhydride trimellitique polymérisé avec un alcanediol, un homopolymère di-3,5,5-triméthylhexanoate d'un éther dihydroxyalcane diglycidylique, un bis(hydroxysubstitué)alcane éthoxylé et un hétéromonocycledione, composé avec le 2-(diméthylamino)éthanol
- 17565-6 N 2-Propanone, reaction products with formaldehyde, formic acid, disodium sulfite and polymer hydrolyzates  
Propan-2-one, produits de réaction avec le formaldéhyde, l'acide formique, le sulfite de disodium et des hydrolysats de polymères
- 17612-8 N-P 1,3-Benzenedicarboxylic acid, polymer with 2-butyl-2-ethyl-1,3-propanediol, 1,4-cyclohexanedicarboxylic acid, 2,2-dimethyl-1,3-propanediol, dioxoheteropolycycle, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-1,3-propanediol and hexanedioic acid  
Acide benzène-1,3-dicarboxylique polymérisé avec le 2-butyl-2-éthylpropane-1,3-diol, l'acide cyclohexane-1,4-dicarboxylique, le 2,2-diméthylpropane-1,3-diol, le dioxohétéropolycycle, le 2-éthyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol et l'acide hexanedioïque

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

**4. This Order comes into force on the day on which it is registered.**

**4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.**

**N.B. The Regulatory Impact Analysis Statement for these Regulations appears at page 3136, following SOR/2005-411.**

**N.B. Le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation de ce règlement se trouve à la page 3136, suite au DORS/2005-411.**